

ՑՀ. ԽԾՆՑԱԳՈՅ

პრესუარის ხელოვნება

କୁଳାଙ୍କିଣ ପଦରେ

რეპრეზენტატორის ფი გრანატა

1

გინოდებს, გისამის!

၃၀၆

სულ სხვადა ხელოვნებას დარგა: ვიზ-
ბის ტკისანი, მოსქე ქანდაკება, მონა
ლისას განსურათება, როდენის კალის
მოქალაქენ, ქაშუნის ნაგებოს სიზმა-
რი, გერა იურის სონატა — ინდივიდუ-
ლური მიღწევა, მასურალ შეი-
ძლება განკუთილი, ზაგრამ ხელმისარე-
ზიებულები, სტუდიალ განტეპარე-
ბელი...

“) କୁର୍ରଣ ସାହୁରଙ୍ଗପାଳ ନିମିତ୍ତରେତୁ,
ପାଞ୍ଚରାଜୁଲିଶ୍ରୀ, ଦ୍ୱାରାପରିବ୍ରାଗ...”

სხვა ერ შექმნის, თიბის და გარმარილოს საშუალებით „მოსეს“ ერ გამოაქვნდაკებით, სიტყვით და რითმით ვეფხის ტყაოსანს მორჩეს ერ შექმნით. პასკალის კანონს კი საცხმით განიმეორებთ, თორომასიც სრულიად განიმეორებთ—დამტკიცებთ... მარტომ ხელოვნებითი შემოქმედება მანწულია მარტო ინდივიდუალურად. ყოველი სხვა დარღის—კი ჩეალურად, თუ გნებაყდ მასიურადაც.

ଶ୍ରେଣ୍ଟଙ୍କୁବ୍ଦୀ ଏହାମନ୍ତରେ ସିନାମଦ୍ରାପୀଲ୍ ଏହା
ଏହିସ, ଏହାମେହା ଶ୍ରେଣ୍ଟରୀ, ଏହା ରାଜ ମା-
ତ୍ରଫୁଲ୍ଲେଖାଳୀ ସିନାମଦ୍ରାପୀଲ୍ଲେଶି, ରାଜ କ୍ଷାନ୍-
ତ୍ରିରୂପାରୀରୀ ମିଳିବି, ରାଜ ଇନ୍ଦ୍ରାଲୁଶ୍ରୀରୀବି, ଯନ୍ତ୍ରାଲୀ
ଶ୍ରେଣ୍ଟା ରାଧାରୀ କି ଶ୍ରେଣ୍ଟଙ୍କୁବ୍ଦୀ ସିନାମଦ୍ରାପୀଲ୍ଲୀତ
ମିଳିଶ୍ରେଣ୍ଟ ଏହା ଶ୍ରେଣ୍ଟଙ୍କୁବ୍ଦୀ ଅମନ୍ତ୍ରିତ୍ଵୀରୁଣ୍ଟ
ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

სიცოცხლის ძიების სტრუქტული. მისი ტრადიციული იერია, ამ ტრაგეიძეს კი ქნის სასურველის მიუწვდომობა რეალობაში და ხელოვნება მას სტრუქტა, ამ ტრაგედიას სხის იდეალურის სიახლეილით, იდეალით. ამიტომ ხელოვნება რომელიც მარტო ზარკვა სინამდვილისა იღებას მოკლებულია, იგი ხელისაბათ. ამიტომ ხელოვნება არ შეიძლება დაიტოოს არსებულმა სინამდვილეში და თუნდაც მისმა გარკვეულმა იღება. იმიტომ, რომ ეს იღეა (თუ მოძრაობა ცხოველმყიფელია) უნდა განხორციელდეს, რეალობად იქცეს, თეორება უნდა დამტკიცდეს და განმტკიცდეს... ხელოვნება კი არადოლეს არ განხორციელდება და შეკიცდება, იგი არ იყინება და მისა უზრმა, სიმბოლო ყველოვნის იტევას ახალ ტრაგედიის (სინამდვილის აწრივიდის) აზრს, იღეა-ლურ სინამდვილეს. და დღეის გრძელებაში ხელოვნება „საჯირო“ ფორმაში კერგადაუღება, მაგრამ დღეის ლროლეა მის სიბოლოში გამოართლებას ჰერებს, თავს შეაგრძებს ამ მარადიულს, რომ ამით ინუგებს.

ඉගුණ පාඨය

ქართულ ხელოვნების გა-
მარჯვება

တာင်းပြေလျှောက် ပျောက်တွဲလွှာ ညွှန်ပြန်ရှိခါးဆောင်း
၅၇၈၊ ကုန်သွေလွှာပြ ၆၀၁နှင့်၆၄၇ စာ ၂၃၂။ မြေး
မြေးပြေလျှောက် အမေးပြုသူ၊ စာရွက်ကာ အာဏာ
စုစ်ဖြစ်ပါ၏။ အမေးပြုသူ ဒါ ဖို့ကောင်းမာရှု ကျော်ကြ-
ပါ။ စာရွက်ကာ၊ ကုန်သွေလွှာပြ ဖြောက်လွှာ ၁၅၂ ခု။

სიკვდილის აჩრდილ

ძველი ნაცნობი ისევ მეწერია,
ძველი ნაცნობი—ჩეში სიკვდილი.

յշրութ, հովքութ հոլովածքըն ածրագի-
ծօթ, հոմ ցիսեա հովքու ոմ Տուրքօգո-
լուսացան, հոմըլուց հայած և ածազլու-
տու ցարութիւնը սահոցադողին մա-
տուցան պարունակութ. յրա ուժանցի ցովքա-
ցարութիւնը սալս սարու հովքօթ,
ոչքըն ցըլու, պարունակութ մոլցին թու-
մունացան սահու, և ա ուղարկէլումո, նա-
հուցան յրաս հուլս կո տամանծու ոչքը-
նոց սարունակութ. Սփորե զածանօթացիա-
ճա և սեցո Շեքսլու ոմ ցարանցի մոյթարու-
թէառաջըլ սահոցադողին ս պարացլունու-
ստցուսաց, սեցան ցանցունցին և տացու
զամբուրեցաթա հոմ ցիւթենց կշուրու-
հու և միշտըցանց պացալ ցծոս. և և և
մուսէ՞ սայինուցըլուս Շեմուխէցիա-
սայսունի ցիւթ օւացինցի, մալու մո-
ւունուն ուցլուս ացցու յահայուն օւ-
լու եռլու Ըստիկման ուս ցամունիցա-
սայինուցըլ, հոմ մալու ուղլունց
պարունակութ, եղծուու զաւածաւու ուցո-
սո կշոմա. յարուցըլթ սահոցադոցիամ
ցուում Շեքներիւնուն ուշ կու ու ցիւթ, հոմնուու-
ցա հոմնու պարունակութ մուսունց. և և և
ուս կու Շեքներիւն յահայունուն.

გამომრჯველს?» — ეს კითხვა თავის-
და სწულდება.
არჯვებს ეროვნული შემოქადაცება
ჩოვ კლოს ხელოვნება აზიაში და
დადგება. ზოთა და ბესრეკა აქ არიან.
ისმის უნაბაყ ცხენთა შორეული
ს ბბა.

Digitized by srujanika@gmail.com

კუთ რომ ამ ლოდინში ვიქანცებით
ტრების Sturm ის და Drang ის ხა-
რომელიც ჯერ არ დასრულებულა,
ქსოვ მოგვადონა, დაგვლალ, და რე-
იოცის შეანდარტო ხელოვნების
გვზე არა სიანს, მაგრა მგამონჩდება-
რთველო მყერდს ხელოვნების ორ-
თ დაიშვენებს. ჩვენი ხელოვნების
ძალებს შეუძლიან საქართველოს
ჭრის დასრულებითი ცხად კუთხა.
ეს გვალება ყველა იმ აკცენტს;
ელოუც ქართული ხელოვნების ვე-

ორღოგის ეპაზოტი

ჩამოხსნობილი ვითოლნი თხლების ს
({გილემსია გადარევა და ბელის წერ
შეცნე თვალების აქ) კიფლება სატრიუ

სამივნეო გარამი

ულრან ტყებში მოსიარულე
მგზავრი უბედო და სევდიანი,
შორს რომ დავმარხე სიმბიარულე

Սայս Սայս Կայս և Տառագույն, առա ե
ամու օնցը թու.

თვეითონ ხელოვნებას კი ნუგეში არ
სჭირია ..

აკაკი ბაზარა

კართულ ბეჭოვნის გა- მარჯვება

თანამშედლოვე ქართულ ხელოვნებისათ-
ვისწ, რომელიც უწინობრ: მუქ: სოფელ გუნის მუ-
შე კიდელობა ამოსტურა, საპირისო ახლი
სინტეზი. ამისთვის კი წინასწარი კრიტი-
კა ასპირი, რომელიც დღევანდველ ქართულ

სიტყვლის აჩრდილი

და, სდარაბჯოლი ქართულ სიტყვის და
ემციელის, მაგრამ „რესობის“ სტიკიურ
შემოწმლას ვერ გაუძლო, და რაც
აქვთ მოვლივართ, უფრო მეტად ვით-
ლობით რესული გავლენის ლეგში,
მეოცე საუკუნე საქართველოში რაღაც
მონაბეჭით დაიწყო. საქართველოს
იდეოლოგია იქნება ყოველ დარგში.
რესეთით გაბრუება გაძრია, ხოლო სა-
ქართველოს განთავისუფლებით მძიმე
ლოდა დადო მეცხრამეტე საუკუნის
მოვლივართ. მაგრამ რა გზას დადგა
ქართული ხელოვნება? გრძელელ პასუ-
ხის მიერთ არ შეიძლება, რადგან თვით

ორღონის ეპაზოტი

ჩამოხქონდილი ვილოონი ორების საჩაზე
(ეკილეპსია გადარეცა და ბედის წერა)
მაგნე თვალების აქ (კუდება სატეიი მშერა
ბოლო ეღიან ყოველ ნდომას აქ მარტო ნწარტე
უყვარს ცხენის თავს თ: ერენებით ქეყანა მრული
(საოცარია გაბზაძე ული უცხეირო ხავი)
დაღურენილ ხახას კიღლვ ახსოვს სიგივას. ქაფი
გველის წიწილას რომ ეხსნება ძვალიან შედეთ
სეჭელი ომობა სცლინის ბაცეს სეჭელტხე ლამბაცს
(დროს გუვაგამაპალს თუ მოს წყინდა უმიზნო ბანდი)
გაპონილ შეტანზე გადაირმენს ასტრალის ლანდი
უცხო გამულელი წიკეითხავს საშინელ ამბევს.
თავის ორალის ჭიხვებს ეგი მოულის მარატ
(ძნელია მეტად სხვინისათვის კუნძული პატომს)
შიშობს სიკედლიმა ცენტოს ანგა არავინ დათმოს
მოერი სიცარი ესურება დაიგუს არად
და როცა მიწა გადაყვება ძების აფი 1
(მზე შასინ ალბად გადარყდება დასევლის ტარზე)
დაიკიხვენებს უკანასკნელ თელების საჩაზე
დამტოტოიმული ძალოვანებროვა დაწმარი თავი

P. S. ლაგამად აპოელისის ცხენს.

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

უცოლო, უცოლო—მარტო უცოლო.
გამდიყუარი სულის—რომ სწოვი ხორცი
და ღმერთობდე დაღალულ სხეულს
და ორი იყო შემოღომის სრულ დალპობამდე,
მონამანი ვარ დამდიყვანბული
ს; კუთარ შრომით დეგვნერაუ განმარტობით;
ყველან ყოველ წმის ტემა ასეთია
მათი ტულეტების და მარდი მანერების.
სალომების ან თეთრი ბალების.
წილეთ! ა, ჩემი ტანი!
ლოხე მიხდილი
ჩენ თვითონ ფუჭირით: ჩემთან, მე შენ გაღმერთებ.
და ას პიზათ ისტორიან სალამს
მიღიან სკოლებში სამეცალინოთ.
მირბიან ჩაგირან თავიანთ რეალში
თქვენ გამყიდვულნ ხევდით მეძაგვო
და მოსტევან⁶
ლიტერატურაში, მას მაგიერ, რომ ერთმანეთი მართლა უყვარდეთ
უბრალოთ ჩამოართვა ხელი მეორეს
იმის მიხედვით ტანი რას გირჩევს
ხომ დაგვიანდა: სუსტა და ძლიერს
ყველავერს იძყრობს მხეცი ოქროთი.
ნალელი ქვეყნის ბურთის.
—ისტორია კუპობრიობის—ისტორია ერთი უცოლო კაცის.

ବିପ୍ରାନ୍ କାଳିତଥ

ԵՍԴՅԵՈՒ ԶԱՐԱՏՈ

ულრან ტყევებში მოსახულე
მგზავრი უბედო და სევდლინი,
შორს რომ დაემარხე სიმბიარულე
და ყრმობა ლამაზ ზანებიანი,—
ზევსდგები წუთით, რომ გავაროვიო
რიდე საზარლათ ჩამოფენილი,
ვიგლოვო ყრმობა და მოვაზრქვით
მის საფლავს ცრემლი გულს ჩარჩენილი.
და როცა მისი ნაზი ზანება
ტკბილი ალერსით მომეულერება,
დრო გაფრენილი დამენანება
და გული სევდით დაისერება.
და მიეწერ ბარათს: შენი სინაზე
არ შეიძრალა ლამისი ისრებმა.
დაწვი ფრთვით ელვარ რენაზე
და დაგიტირა მწარე ფიქრებმა.
იქნები ობლად ბერე სამარები,
გიდრე ოცნება უწევერალესი
არ დამკიდრდება უცხო მხარეში
და არ დაგატებობს მისი ალერსი.
და საც სული გაორებული
შენს სახეს მარად თან დაატარებს,
ბრძოლის გზა რწმენით გამოიტანილი
არავის სამინისა და თავისობრივი.

მავდელი
 გრძელზე ციკვაჭს კვერი,
 შანთი ისე ელავს,
 ვით ელვათი ჩქერი,
 შავ ლრუბლებს რომ სერავს.
 მედელი კა სპედაკი,
 მახვილ აპილებს:
 მასში ხინის ღმერთს ჰედავს
 და თავს დასტრიილება!
 აწყო აყიშედება
 ტანჯის კუონებით:
 მზე მომავალს წევდება,
 ჰერობს მოგონებით!
 და თამაზობს კვერი,
 ქურა ისე ელავს,
 ვით ელვათი ჩქერი,
 შავ ორმობიბს რომ სირავს.

፩፻፭፯፱

ଓগৱাৰ আৰু ঘৰে অমোহস্ব শ্ৰেণীলো নৰ্জলো, খোলাৰ শি কৃষ্ণলো চৰ্ণৰঞ্চলো, কৰ-
ক্ষেপণৰ পৰি প্ৰলুব্ধতাৰ সৰ্বাংশ দ্বাৰা কৃষ্ণলো কৃষ্ণলো, কৰ-
ক্ষেপণৰ পৰি প্ৰলুব্ধতাৰ সৰ্বাংশ দ্বাৰা কৃষ্ণলো কৃষ্ণলো, কৰ-

გელის ფიზიკი

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପାତ୍ର ଯୁନଟାଲ୍

6. ಅರ್ಥಾತ್

କାତିଏବେଳେ କାଳିତା

ონეტი უგულმა

ტარებული ბედი მაწყვებებს უღეოთდ,
იგანდო მინდა ვიწმეს ფიქრები,—
არვალი თვალის ამეცსო ცრემლით:

ისლები ფარავს ისევ ზმანებებს.
ვანთე ქარში სანთელი ხატოან:
ისნები მირჩევს მოვიკლა თავი.

အေဂါးပာ ဖွေ့နှံ့ချွဲ ငွေ့ခြေ့ ၏ ၆၀၈၄၃၊
၁၁၀ ကျော်ရွေ့ လာပုံ၏ ၂၁၁၁၁၅။
၁၁၀ စားဝါဒ မြှောက်စွဲ၏
၂၁၁၁၁၅ ပေါ်၏ ၁၁၁၁၁၅။

ესება სამტროთ დღეს საქართველოც, —
ანის ტარება ისევ მეტიდება.
ან უკუროხი და მოსაწყენი
ეხბათ მაყრის თავზე ყირიებს.

ნოე ჩხილვაძე

• •

უკიდარი პგონი.

ნაოდის ხელური: ნამეტერია მისი სახელი.
უფასრული გელის ჯოჯოხეთის თვალის გახელით—
აბზობდა ქარი აღრეული საშინელებით.
მიწა ჰკიოდა აცქემული თავის შეკლებით.
ნისლიან არეს ეგლებოდა ცუცხლის მახვილი.
ისმოდა გრეგორე აღსასრულის გამომსახელი.
ორელიან თივას დამდაგველი ალი ეკიდა,
სიკედილის ჩრჩხი ზეცას თაღზე გაძმოვეიდა.
იყო ძაბილი: უნდა მოკედეს დღის სატეკიარი.
ნათელი გაპერეს ცურმლებიან ღრუბელთა დყარით.
და განიბანს ეს ქვეყანა წარლენის ალებით,
მიწა აიგოს განმირულთა თავის ქალებით.
განსაკულელის ალს ვერაფერი ვერ შეეფარის,
გისაც მოკედას, მაღლი ექნას, ან მოკპაროს.
არ იყოს აზრი, სიხასრული, არც /სამართლო.
იყოს გრიგოლი ქვეყნის მეცე, ქვეყნის სარდალი“.
ასეთი იყო უცარი საშიშროება.
სტიროდა მწარეთ საქართველო და სასოგადა.

ଶାରୀରିକ ଓ ବାଣିଜ୍ୟିକ ପାଇଁ

፲፭፻፱ ዓ.ም

ତ୍ୟାଗିଲ୍ଲିଙ୍କିନ ମିଳିଗ୍ରାହ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଉପରେ
ଶିଥୁ ହାତଲାରିତୁଲାଙ୍କ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରିରେ ଗ୍ରହିଣୀ
ପ୍ରସିଦ୍ଧିଲୋ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କରୁ ପାଠ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ଉପରେ

სხვა ქეყუნის ჩრდილო ჩემს გონიერადა გადაეფარა
და აღრმ შესძინ შორეული ქეყუნის ძანილი.
ლერობა რაც მომცა, რაც მოკეტაც და რაც მებარა
შორს გადისროლე და დავიარექი ჩემი სახელი.

ამათ შოვლენ შეღამებით თეორი გებრეში,
რომ ჩემი ტევინათ ამოლესონ სარკოფაგები:
ადრე აუზვი დაწვეული ფიქრთ მეგბერები
და საუკუნეს ავალენენ ვით ქოფაკები.

ყოფნის ფულგვერებს ტკბიში სდევნენ ჩემი მუქვრები
და ჩამოგლუან უკვდავების ზღაპრულ ფარარსა.
ერ დაეწვე მას სიკვდილის შავი მდევრები
და გრძალ ჰორებს დროთა რიცხვი თავშესაფარსა.

ଯୁଗମ ହେବାର୍ଥାଶି କ୍ରମୀ ଦ୍ୱାରାଲ୍ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ହୋଇଥିରୁଥାଏନ୍ତି
କ୍ରମି ମିଶ୍ରିତରୁଥି କ୍ରମି ପାଇଁ ଅଧ୍ୟୟତ୍ତରୁଥିବାନ୍ତି
କ୍ରମୀ ଅଜ୍ଞାନରୁଥି ମନ୍ତ୍ରପ୍ରକାଶ ତାତିଲ୍ଲାପି ହୋଇଥିବାନ୍ତି
ମାଗ୍ରାମ ଫୁଲାଲିସାମ୍ ମେଘକର୍ଣ୍ଣରୁଥି କ୍ରମି ଦାତିତ୍ତରୁଥିବାନ୍ତି

გაწყვება ძალი საუკუნის, მხელი სართველი.

ଓଲାଶମନ୍ୟସୁରୁଳିଙ୍କ ତଥା ପାଞ୍ଚମୀଙ୍କ ଦୁଇପାଇଁ
ହୋଇଥାଏନ୍ତିରେ ଦୀର୍ଘ କେତ୍ତାବ୍ରତୀ ମୁଦ୍ରଣଦିନରେ

ყბა შეხვეული საუკუნე გადაიტევება.

Digitized by srujanika@gmail.com

გეგმა აცნურებული

ამრილის 28-ს ხ. ნგრძლები და შე
ევადმყოფუაბის შემდეგ თბილისში გ
დარცვალა პოეტი ბეგლარ ახოსპირებუ
საკვირველია ქართველ მწერლის ბე
იშვიათ გამონაკლსს გარდა ზოვე
ქართველი მწერლის ნეკროლოგი უა
ოდ გაქცევთოლი უნდა იყოს სოციალ
უკულმართობის შეამით... ქართველ
მწერალი იბადება ცხოვრების გრე
და მის ასეთს მდგრამარეობას ვმდე
სცელის ერთაგითარი ტევილიც.
ბეგლარ ახოსპირელი თავისი შემოქ
ცების უმთავრეს მოტივით ეკუთხა
სსოციალუ ქარიშხალის" წინამორბე
ჭოტო ჯვეუს. მისი სიმღერა ჯან
ლია და საკე ბრძოლის ენერგიით დ
გამარჯვების იმედით. ევლოშეილ
რესა ძალა, ჩინიკება და ქუთხებილ
პოეტურ წრეში ახოსპირელის ქანა
საპარო ადგილი უმიზაის.

ସିର୍ବ୍ୟାକ୍ଷାଶ୍ଵା, ସାହିତ୍ୟରେ
ପାର୍ଶ୍ଵରେମୋହି ଦେ
ସିର୍ବ୍ୟାକ୍ଷା ଶୁଣ୍ଡା ;
ଶୁର୍ବ୍ୟରେଶୁଣ୍ଡା ଶୁଣ୍ଡା
ଦେଗଲାଠା ଅନ୍ତିମ
ଲୋପନ ତାଙ୍ଗିରେ ମୁଖୀ
ଯେତେବେଳେଶୁଣ୍ଡାନ୍ତ
ଅନ୍ତିମ, ମହାରାଜ
ଦେଶ୍ଵର କାଲୁଣ୍ଡା ରୀ
କୁଳିର ଗାଲାଗାନ୍ତିଶୀ
ଅନ୍ତିମିଳାରୀଣୀ ପ୍ରାଣ
ଅନ୍ତିମ ନୃପତିରୀଣୀ
ଲୁହିଲାଏ.
ଦେଶ୍ଵର ଦାନାଶୁଶ୍ରା
ଦୁର୍ଗା ତ୍ରୈତୀରୀଣୀ
ମହାରାଜ ଶଶୀକାରୀ
ଶିଳ୍ପିମା ଶୁଣ୍ଡା ଗା
ଲୀ ଅନ୍ତିମିଳାରୀଣୀ
ଶେଷପଣ୍ଡାତ ଦେ
ଲୋଲ ଅନ୍ତିମିଶ୍ରନ୍ତି

b.

მარტინ გლეხვარემა ჩვენში

ଏହି ଫିନାଟ ଦ୍ୱାରା ଏହି ଲେଖେ ଏହି ମହା
ଏହି ଶ୍ରୀରାତ୍ରି ପ୍ରକାଶକୁ ବିଶେଷତା ଦେଇଥିଲା
ତୋର୍କର୍ଣ୍ଣ ଦ୍ୱାରା ଅମ୍ବାର୍ଜନିମ୍ବାର୍ଜନ ଏହି ପାଦପାଦାଶି ହୀଦୁର୍ବଳିନୀଲୀ, ହୀନଗ୍ରାହିକ
ଏଠିବି ମଧ୍ୟରେଣରୀବା, କ୍ଷେତ୍ରବ୍ୟାଲୀ ମଧ୍ୟରେଣ
ଗୋଟିଏ ଯେ କ୍ଷେତ୍ରବ୍ୟାଲୀରେ ଘର ଲଙ୍ଘନାବା,
ମେଲୁବାପ୍ର ଦ୍ୱାରାଶ୍ରମ୍ଭିତ, ଏହି କୁହାବି । ମହା
ପାଦପାଦାଶି—ଏହା ଲୋକି ହୀନିଲୀ ପିତାମହିର
ପାଦପାଦାଶି ମଧ୍ୟରେଣରୀବାମ ସାତଙ୍ଗାବୀ
ଦେଖିବ ଏଠିବି ଗାମନ୍ଧିଶ୍ଵରୀରେଣିତ ଗାନ୍ଧିଶ୍ଵର
ଦେଶ ବିଜ୍ଞେତା । ଯୁଗେନି ଯୁଗେନି, କ୍ଷେତ୍ର
ପ୍ରାଦ, ତୌତେଶ୍ଵରୀବି ହୀନଗ୍ରାହିନୀପାଦା ଏ
ଦେଇଲା ଯେତେବେଳେ ଲୋକାବୀଲ୍ଲାଭ ଦରିଦ୍ର
ଗୋଟିଏ ମଧ୍ୟରେଣରୀବାମ ଏହି ଏହାତେଜ୍ଞ
ଦ୍ୱାରାକିମ୍ବା ପ୍ରମିନିକା ଫ୍ରାନ୍ତିକା । ଏକବିଦିତ
ନାମଦ୍ୱାରାକିମ୍ବା ଏହିପାଦା ମାତ୍ରାମାତ୍ର
ଏମ ଦ୍ୱାରା ଗାମନ୍ଧିଶ୍ଵରୀପାଦାକି, ମାତ୍ର କେ
ବା କେବିଦ୍ୱର୍ବଳ ବାକ୍ଷର୍ତ୍ତମା ହିତ ତଥାଲ୍ଲେ କିମ୍ବା
ଏକି, ରୂପାନ୍ତର୍ବ୍ୟାପକ ପାଦାକି, ଏକି

ମୁଁରାଳୀ ବାନ୍ଧଗୁଡ଼ିଙ୍ଗ ଉପରୀନ୍ଦ୍ର ଦୟା
କିମ୍ବା ଡାକ୍ତରିଲ୍ୟୁସ୍ନ୍ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

30305

შეტეხი, ჯარუნა და ლეგენდა გასომური,
ზათაძ-ბაზარი ირმის ჩემით დასირიზია;
ჩაილდჰაროლდი. ლული და ოქთიშ ღოვანე
თითქოს სხვანადას გადაფარდა მთელი აზია.

ଭାରତ ପାତ୍ରମାନଙ୍କାଟା

զար մոյքալոցք մը առմենաւա.
շարպաղ յանո՞ւ ըլլըս ցամից որդին
ծորութ վերցրհօձ ու ու մաժնաւա, —
հործ և վաճառաց մը զա ձաբրցուտ.

სალოვნება საქართველოში

მუნიციპალიტეტის კურირის საბჭო

დღე კ-გამსახურლამ „რიტემს ს ხეითხი“, ტრიკონ ტუბერები „უ-უ-ლ ლაფორგი“, პაოლო იაშვილმა „არტერ რ ებინ“. ცვალა მოხსენებებს მოჰვა კმათი. განხორციელია აკადემიის ს ხელმეზი უ-უ-ლ ლე მოეწყოს და ამისხვის კიდეც ჩაიწერა რამდენიმე პირი ტულვი ლიქტორებათ.

საკართველოს მფლობელთა
კონფერენცია

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

VII. ნაპოლეონი

Omnia.

—କଣ ମାଘରାଥେ... ଶ୍ରୀ ରାଜୁ ପ୍ରାପ୍ତ ଦ୍ୱାରାଦିନା-
କ୍ଷେ ଖର୍ବ ମଞ୍ଜୁଶ୍ଵରପ୍ରକଳ୍ପି, ଶ୍ରୀନ ଏର ପ୍ରାପ୍ତ ଦ୍ୱା-
ର୍ଗ୍ରେନାଲ୍ଲଙ୍ଗଦାନ ଖର୍ବ ଦେଖିବାରେ ଦ୍ୱାରାପ୍ରାପ୍ତ...
ଶ୍ରୀନ ଉପରେ ହୀନୋଦାରୀ ଦ୍ୱାରା, ଶ୍ରୀ! ଅବ୍ଲାଙ୍କାରୀ
ଦ୍ୱାରା ଦେଖିବାରେ ମଧ୍ୟାବ୍ଲାଙ୍କାରୀ ନିମ୍ନଲିଖିତରେ
ଦେଖାଯାଇବା ପାଇଁ ପାଇଁ ଉପରେରେ ଦେଖାଯାଇବା
ପାଇଁ ପାଇଁ ଦେଖାଯାଇବା ପାଇଁ ପାଇଁ

